

<b>Parte A. DATOS PERSONALES</b>		<b>Fecha del CVA</b>		14/03/2023
Nombre y apellidos	Sandra Inés Ramos Maldonado			
DNI/NIE/pasaporte	-----735-	Edad	56	
Núm. identificación del investigador	Researcher ID	A-2829-2015		
	Código Orcid	0000-0001-8930-3267		

**A.1. Situación profesional actual**

Organismo	Universidad de Cádiz			
Dpto./Centro	Filología Clásica / Facultad de Filosofía y Letras			
Dirección	Avda. Gómez Ulla, s/n			
Teléfono	----	correo electrónico	<a href="mailto:sandra.ramos@uca.es">sandra.ramos@uca.es</a>	
Categoría profesional	Catedrática de Filología Latina	Fecha inicio:	08/11/2017	
Espec. cód. UNESCO	570201, 550510, 6202, 570111, 5504, 5506			
Palabras clave	Filología latina, crítica textual, latín humanístico, literatura neolatina, enseñanza de lenguas, historia de la ciencia, traducción			

**A.2. Formación académica**

Licenciatura/Grado/Doctorado	Universidad	Año
Licenciatura en Filología Clásica	Universidad de Sevilla	1989
Doctorado en Filología Clásica	Universidad de Cádiz	1995

**A.3. Indicadores generales de calidad de la producción científica**

- Seis SEXENIOS: Cinco de investigación desde 1991 (último concedido en 2020) y uno de transferencia del conocimiento e innovación desde 1998 (último concedido en 2008 en la Convocatoria de 2018 de la CNEAI-ANECA).
- Cinco Tramos en Complementos Autonómicos (UCUA, Junta de Andalucía), el máximo.
- PREMIO NACIONAL de Tesis Doctorales 1994-95 otorgado por la *Sociedad de Estudios Latinos*.
- Tres Tesis Doctorales dirigidas y dos en curso (aplazadas).
- Mis áreas de investigación se caracterizan como no bibliométricas, por lo que los elementos objetivos que indican adecuadamente la calidad de la producción científica en las áreas bibliométricas (aún) no se cumplen correctamente en este caso. Los siguientes son indicadores orientativos: 83 publicaciones y 7 en prensa (de un total de 90) en libros y revistas indexadas con un índice de calidad relativa: 5 son libros (12 volúmenes) como autora y editora, 34 son capítulos de libros, 35 artículos de investigación y 9 artículos de revisión en revistas indexadas en los principales índices nacionales (RESH, DICE) e internacionales (ERIH, MLA, LATINDEX, APH, AHCI, PIO).
- Citas: 182. H-INDEX: 6. Fuente: Google Scholar (\*según búsquedas propias, el nº de mis citas es más alto, lo que parece indicar que no es una herramienta del todo fiable, ya que no recoge todos los artículos indexados en las bases de datos académicas). Dialnet Métricas: 38/43 H-INDEX: 2 (08-01-2023).
- Total Views/Reads (at 16-01-2023) in *Academia.edu*: 7.738 and in *ResearchGate*: 25.339, Research Interest Score 159.5, Citations 84. Recommendations: 36. H-INDEX: 5.
- Investigadora en 36 Proyectos y Contratos de I+D. Coordinadora de 2 Subproyectos de I+D.

**Parte B. RESUMEN LIBRE DEL CURRÍCULUM**

Catedrática de Filología Latina en el Departamento de Filología Clásica de la Universidad de Cádiz (España) desde 08/11/2017 [acreditada desde 10/07/2014] (asignaturas: Filología Latina) y miembro del Grupo de Investigación “Elio Antonio de Nebrija” desde 1989. Campos de investigación: Humanismo español y literatura neolatina. Investigación principal: “Recepción humanística de la *Naturalis Historia* de Plinio el Viejo”. Otras líneas de investigación: crítica textual (Plinio, Cicerón, Plutarco), literatura científica y técnico-didáctica latinas (Séneca, Cardano, Palmireno), lexicografía (Nebrija, Perotti), comentario humanístico (Gómez Miedes, Erasmo, Fco. López de Villalobos, Flaminio Sículo), poéticas y poesía en el Renacimiento (Ausonio, Fco. Cascales, Ruiz de Moros, Flaminio Sículo, Felipe Esbarroya), la vía de los humanistas en la enseñanza de la gramática latina (Nebrija, Marineo Sículo, Cascales, El Brocense, Juan Maldonado), hebraísmo cristiano (Paulus Riccius), traducciones latinas de obras de la literatura española clásica (*El licenciado Vidriera* de Cervantes), historia y cultura de la sal (de la Antigüedad clásica a la Edad Moderna).

El conjunto de la investigación aporta un total de 90 publicaciones científicas (83 publicadas y 7 en prensa) que incluyen 5 libros: 2 publicados como autora (el primero en tres volúmenes, con un total de 1702 pp.; el segundo en un volumen de 254 pp.), y con un gran número de citas de especialistas. El libro titulado “*Comentarios sobre la sal* de Bernardino Gómez Miedes. Introducción, edición crítica, traducción anotada e

índices” se basó en su investigación galardonada (Premio Nacional de Tesis Doctorales otorgado por la *SELat*) y ha sido publicada por C.S.I.C. (SPI: ICEE 536 posición 9 en 2018) en la Colección *Palmyrenus* del Instituto de Estudios Humanísticos. El libro titulado *Francisco Cascales. Epigramas, Paráfrasis a la poética de Horacio, Nuevas observaciones sobre gramática, Antología de la versificación* se basó en la Tesis de Licenciatura "Epigramas latinos de Francisco Cascales" (24/04/1991) y se ha editado en la Colección 'Textos clásicos latinos medievales y renacentistas' en la Editorial Akal (SPI: ICEE 507 posición 10 en 2018), nº 17. También ha publicado 2 libros como coeditora científica (2 y 5 vols. respectivamente) y otro libro como autora (en prensa, 580 pp.); 34 capítulos de libros, 35 artículos de investigación y 9 artículos de revisión en revistas indexadas en los principales índices nacionales (RESH, DICE) e internacionales (ERIH, MLA, LATINDEX, APH, AHCI, PIO). Ha participado en 49 congresos/seminarios especializados nacionales e internacionales, con 26 comunicaciones orales y 23 conferencias como invitada en eventos científicos y académicos europeos. Cuenta con 5 sexenios de investigación (30 años de investigación de excelencia: 1991-2020) y un sexenio de transferencia del conocimiento e innovación (Tramo 1998-2008) evaluados positivamente por ANECA-CNEAI, 5 quinquenios de docencia (1992-2022), 5 tramos en los Complementos Autonómicos (UCUA, Junta de Andalucía), el máximo que se puede obtener, y 3 premios como coordinadora y 1 como participante para proyectos de Innovación Docente. También ha participado desde 1989 en 38 proyectos de I+D subvencionados en convocatorias públicas nacionales y regionales (11 financiados por la DGICYT y 22 financiados por el Plan Andaluz de Investigación (PAI), que incluye 2 proyectos de excelencia. Ha completado 3 breves estancias en Centros públicos/privados de I+D financiados por programas oficiales de becas de movilidad: en Roma (2010 y 2012), Londres (1998) y París (1993).

Currículo completo en: <http://www.filologiaclasicacadiz.com/sandra-i-ramos-maldonado>

## Parte C. MÉRITOS MÁS RELEVANTES

### C.1. Selección de publicaciones (últimos 10 años): Firmante único Sandra I. Ramos Maldonado:

- (2022): “De la gramática latina de Lucio Marineo Sículo publicada en Sevilla en 1501 a la alcaína de 1532: análisis de los paratextos”, En: L. Merino Jerez, M. Mañas Núñez, Marta Ramos Grané (eds.), *Verbo et Opere: Homenaje al profesor César Chaparro*, Cáceres, Universidad de Extremadura, 357-370.
- (2022): “Diosas, santas y vírgenes de la sal”, *Revista de Occidente* 494-495 [julio-agosto], 9-14.
- (2022): “La sal y su empleo como agente refrigerante en la Literatura Renacentista”. En: A. Plata Montero (ed.), *Seven Millennia of Salting. 3rd International Congress on the Anthropology of Salt* (Gesaltza Añana 12<sup>th</sup>-15<sup>th</sup> of September 2018), Vitoria-Gasteiz. Imprenta de la Diputación Foral de Alava. CNRS, Université Paris Panthéon Sorbonne, Trajectoires. Vol. 3.2, 628-647.
- (2021): “El poema latino de Felipe Esbarroya en recomendación de la *Glossa litteralis in primum et secundum Naturalis Historiae libros* (Compluti 1524) de Francisco López de Villalobos: estudio, edición y traducción”, *Minerva. Revista de Filología Clásica* 34, 73-98.
- (2021): “La controversia médica sobre las bebidas frías en el siglo XVI: el opúsculo latino de Bernardino Gómez Miedes», *Dynamis* 41 (1), 163-185.
- (2021), “De Lucii Flaminii Sicali *Commentariolo in Plinii prohemium*, primo opere de *Naturali Historia* apud Hispanos typis expresso (a. 1504), *Renascens* 3 (2021/1), 15-62.
- (2020): “La mediación lingüística en la enseñanza de lenguas y cultura clásicas: viejos problemas y nuevos desafíos en la era digital”. J. J. Gázquez Linares *et alii* (eds.), *Innovación Docente e Investigación en Arte y Humanidades. Avanzando en el proceso de enseñanza-aprendizaje*, Madrid, Ed. Dykinson, 1167-1179.
- (2019): “*De litteris Latinis Latine docendis*: El comentario humanístico de textos clásicos y su aplicación didáctica en la actualidad”, *eClassica - Nova Série* 5, 136-151.
- (2018): “Estudio, edición y traducción de una epístola latina de Lucio Flaminio Sículo a Antonio de Nebrija (Salamanca, 1504), *Cuadernos de Filología Clásica. Estudios Latinos* 38.2, 229-254.
- (2018): “*De terrae odore*: una epístola latina de Celio Calcagnini sobre un pasaje controvertido de crítica textual en Plinio el Viejo y Cicerón”, *Ágora: estudios clásicos em debate* 20, 173-199.
- (2017): “Referencias veladas al *Arte* de Nebrija en los *carmina* de Lucio Flaminio Sículo para la gramática de Lucio Marineo Sículo”, *Revista de Estudios Latinos* 17, 177-200.
- (2016): “De ‘condimento vital’ a ‘veneno’: sobre el consumo de sal idóneo en la dieta desde la Antigüedad clásica a nuestros días”, C. Soares-J. Pinheiro (eds.), *Patrimónios alimentares de aquém e além-mar*, Coimbra Imprensa da Universidade de Coimbra; Annablume, 411-431.
- (2014): “*De stilo presso*: Plinio el Viejo en las controversias ciceronianas”, *Revista de Estudios Latinos* 14, 119-139.
- (2014): “El *Phantasiocratumenos siue Homo Vitreus* de Gaspar Ens, versión latina de *El Licenciado Vidriera*: nueva aproximación filológica”, *Anales Cervantinos* 46, 119-148.
- (2013): “Plinio y Erasmo: a propósito de la carta-prólogo a la edición frobeniana de la *Naturalis Historia* (Basileae 1525)”, *Humanistica Lovaniensia* 62, 343-375.

## **C.2. Proyectos de investigación [cinco últimos]**

1. *Título del proyecto:* “Confianza *versus* desconfianza hacia los gobernantes en textos latinos y vernáculos andaluces desde el Renacimiento hasta nuestros días”. *Entidad financiadora:* Junta de Andalucía – Unión Europea (FEDER-UCA18-107623). *Investigador principal:* José M<sup>a</sup> Maestre. *Financiación:* 100.000 € De 01/04/2020 a 31/03/2022.
2. *Título del proyecto:* “Corpus de la literatura latina del Renacimiento español. IX”. *Entidad financiadora:* M.E.C. D.G.I.C.Y.T. PGC2018-094604-B-C31. *Investigador principal:* José M<sup>a</sup> Maestre. *Financiación:* 78.850 €. De 01/01/2019 a 31/12/2021.
3. *Título del proyecto:* Red de Excelencia “*Europa Renascens*. Biblioteca Digital de Humanismo y Tradición Clásica. II. España y Portugal”. *Entidad financiadora:* Ministerio de Economía y Competitividad. FFI2017-90831-REDT. *Investigador principal:* José M<sup>a</sup> Maestre. *Financiación:* 18.000 €. De 07/01/2018 a 30/11/2020.
4. *Título del proyecto:* “Corpus de la literatura latina del Renacimiento español. VIII”. *Entidad financiadora:* M.E.C. D.G.I.C.Y.T. FFI2015-64490-P. *Investigador principal:* José M<sup>a</sup> Maestre. *Financiación:* 26.015 €. De 01/01/2016 a 31/12/2018.
5. *Título del proyecto:* Red de Excelencia “*Europa Renascens*. Biblioteca Digital de Humanismo y Tradición Clásica. I. España y Portugal”. *Entidad financiadora:* Ministerio de Economía y Competitividad. FFI2015-69200-Redt. *Investigador principal:* José M<sup>a</sup> Maestre. *Financiación:* 35.000 €. De 01/12/2015 a 30/11/2017.

## **C.3. Contratos, méritos tecnológicos o de transferencia del conocimiento e innovación**

1. Investigadora en el [Proyecto Cultur-Cad](#): “Cádiz Mítico: La Tierra de Hércules”. Entidad financiadora: OTRI (Code OT 2006 034) y el “Instituto de Empleo y Desarrollo Tecnológico de la Diputación Provincial de Cádiz”. Importe adjudicado: 10.000 €. Del 01/03/2006 a 01/10/2008. Nombre del investigador principal: Bartolomé Pozuelo Calero, profesor titular de Filología Latina en la UCA.
2. Investigadora en el Proyecto “[Diccionario Biográfico Español](#) (DBE)” (preparación de dos biografías). Entidad financiadora: Real Academia de la Historia. Importe adjudicado: 80 €. Del 15/05/2004 a 07/09/2005. Nombre del investigador principal: Jaime Olmedo Ramos, director técnico de DBE.
3. Participación en el documental “[Clásicos. Un mundo vivo por preservar](#)” realizado por Juan López Gil (Universidad de Sevilla). Premio Nacional de Trabajos de Fin de Grado de la Sociedad de Estudios Latinos- Curso 2021-2022. Minutos 4:55 a 5:23.

## **C.4. Premios y menciones recibidos por I+D e innovación**

1. 1º Premio Nacional de Tesis Doctoral (Curso 1994-1995). Entidad adjudicadora: Sociedad de Estudios Latinos (SELat). 05/05/1997
2. 2ª Premio como responsable y coordinadora del Proyecto de Innovación y Mejora de la Docencia, año académico 2006-07 “Adaptación de la asignatura *Terminología Grecolatina en las Ciencias y la Medicina* de la Titulación de Filología Clásica a las Nuevas Tecnologías y el EEES”. Código: IN07. Entidad adjudicadora: Universidad de Cádiz. Importe adjudicado: 1.000 € y diploma.
3. Mención a la *Mejor Práctica* de innovación educativa universitaria del año 2010 como responsable y coordinadora del proyecto: *Acciones conjuntas de innovación metodológica y de integración de nuevas tecnologías en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua latina*. Código: PIE22 Entidad adjudicadora: Universidad de Cádiz.
4. 1º Premio como responsable y coordinadora del Proyecto de Innovación y Mejora Docente, año académico 2011-12 “[Sal Musarum](#): uso activo de las lenguas clásicas en el aula y la web 2.0”. Código: PI2-12-014. Entidad adjudicadora: Universidad de Cádiz. Importe financiado: 350 €. Importe adjudicado: 1.500 € y diploma.
5. 1º Premio por la participación en el Proyecto de Innovación y Mejora de la Enseñanza, año académico 2016/2017 “[Go Digital!](#): Introducción en el Grado de Filología Clásica de recursos y herramientas para la edición crítica digital”. Código: sol-201600063865-tra. Entidad adjudicadora: Universidad de Cádiz. Coord: Antonio Dávila Pérez. Importe adjudicado: 1.500 € y diploma.

## **C.5. Tesis Doctorales Dirigidas**

1. Título: “Análisis comparativo de metodologías para la enseñanza/aprendizaje de la lengua latina”. Codirectora de tesis: Alba Ambròs Pallarés (UB). Estudiante: Dña. Gala López de Lerma Baena. Universidad: Barcelona. Facultad de Educación de la Universidad de Barcelona. Fecha de lectura: 18/12/2015. Título obtenido: Sobresaliente cum Laude por unanimidad.
2. Título: “Conocimiento y preservación de la peste de Alonso de Freylas. Estudio introductorio, edición crítica, comentario e índices”. Co-director de tesis: J. M<sup>a</sup> Maestre Maestre (UCA) Estudiante: D. Felipe Garrido García. Universidad: Cádiz. Facultad de Filosofía y Letras. Fecha de lectura: 11/05/2014. Título obtenido: Sobresaliente cum laude por unanimidad.

3. Título: “*Enchiridion* o manual instrumento de salud contra el morbo articular que llaman gota de Bernardino Gómez Miedes. Estudio introductorio, edición crítica, comentario e índices. Codirector: J. M<sup>a</sup> Maestre (UCA). Estudiante: D. Felipe Garrido. Universidad: Cádiz. Facultad de Filosofía y Letras Fecha de lectura: 22/10/2010. Título obtenido: Sobresaliente cum laude por unanimidad.

#### **C.6. Dirección de Trabajos de Fin de Grado (TFG), Máster (TFM) y Memorias de Investigación**

1. Alumna: Paula Pascual Sánchez. Título del TFG: «Inscripciones latinas de Hispania en el s. II a.C.: comentario filológico del bronce de Lascuta (Cádiz)». Grado: Filología Clásica. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Cádiz. Curso: 2021-2022.
2. Alumna: M.<sup>a</sup> Begoña Iglesias Pujana. Título del TFG: “Ortografía latina: la representación de las consonantes aspiradas griegas (de la Antigüedad Clásica al Renacimiento)”. Grado: Filología Clásica. Fac. de Filosofía y Letras. Universidad de Cádiz. Curso: 2013-14.
3. Alumno: Rafael Salieta Gómez. Título del TFM: “La terminología médica en el aula de español con Fines Específicos enfocado a anglohablantes a través de la simulación global”. Máster: Estudios Hispánicos. Fac. de Filosofía y Letras. Univ. de Cádiz. Curso: 2013-14.
4. Alumna: Eugenia Galindo Forero. Título de la Memoria de la Actividad Investigadora: “Plinio y su trascendencia en autores de la Edad Contemporánea: la crestomatía de John Aikin (1776)”. Programa de Doctorado: Doctorado en Arte y Humanidades. Itinerario “Raíces culturales de Europa: textos y lenguas”. Fac. de Filosofía y Letras. Universidad de Cádiz. Curso: 2010-11.
5. Alumno: D. Felipe Garrido García. Título de la Memoria de la Actividad Investigadora: “El legado clásico en la medicina islámica medieval”. Programa de Doctorado: Raíces culturales de Europa: textos y lenguas [7594]. Fac. de Filosofía y Letras. Univ. de Cádiz. Curso: 2009-10.

#### **C.7. Miembro de comités organizadores de Congresos y Cursos**

1. Miembro del Comité Científico del *V Congreso Internacional de Humanismo y Pervivencia del Mundo Clásico. Homenaje al Prof. Juan Gil* (Alcañiz, 18-22/10/2010)
2. Miembro del Comité Científico de los *Cursos de verano de latín CAELVM: Cursus Aestivus Latinitatis Vivae Matritensis I-V*; Madrid, agosto 2013; 2014; 2015; 2016; 2017.
3. Miembro del Comité Científico del *Congreso Internacional O Ensino das Línguas Clássicas: reflexões e experiências didácticas* (Anfiteatro IV da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, Portugal, del 22 de abril de 2016).
4. Miembro del Comité Científico del *VII Congreso Internacional de Humanismo y Pervivencia del Mundo Clásico. Homenaje al Prof. José M<sup>a</sup> Maestre* (Alcañiz, 18-22/10/2020, aplazado COVID19).
5. Miembro del Comité Científico del *Congreso Internacional «Elio Antonio de Nebrija: Humanismo y poder»*, Lebrija, 3-9/07/2022.

#### **C.8. Consejos de Redacción y Consejos Asesores y Arbitraje Científico de Revistas y Libros**

1. Miembro del Consejo de Redacción de la Colección de Textos y Estudios Humanísticos “Palmyrenus” ([Inst. de Estudios Humanísticos](#) - CSIC) desde su creación en 2002 a la actualidad.
2. Miembro del Consejo de Arbitraje Científico de la Revista [Euphrosine](#) de Filología Clásica de la Facultad de Letras de Lisboa (Portugal) desde el n<sup>o</sup> XLI (2013) a la actualidad.

#### **C.9. Gestión de Publicaciones**

1. Miembro del grupo de editores científicos de *Humanismo y Pervivencia del Mundo Clásico. V. Homenaje al Prof. Juan Gil*, Alcañiz-Madrid: Inst. de Estudios Humanísticos-CSIC, 2015. 5 vols.
2. Miembro del grupo de editores científicos de *Baetica Renascens*, Cádiz-Málaga: Federación Andaluza de Estudios Clásicos-Inst. de Estudios Humanísticos, 2014, 2 vols.

#### **C.10. Número de proyectos de innovación educativa y mejora docente:**

1. Como profesora responsable: 5 (2007, 2010, 2012, 2014, 2016).
2. Como docente colaborador: 11 (2009, 2010, 2011, 2014, 2015, 2016<sup>2</sup>, 2017, 2020, 2021, 2022).

#### **C.11. Evaluadora externa de artículos para revistas y libros del ámbito de las Filologías y las Humanidades:**

*RELat* (2011, 2014, 2022), *CFC-ELat* (2012), *Calamus Renascens* (2012), *Euphrosyne* (2013, 2017, 2020), *Minerva* (2014). *Anuari de Filologia: Antiqua et Mediaevalia* (2019), *Humanistica Lovaniensia* (2020), *Emerita* (2020, 2021), *Rilce. Revista de Filología Hispánica* (2022). *Editorial Rhemata* (2022).

#### **C.12. Pertenencia a Consejos de Dirección de Sociedades Educativas, Científicas o Tecnológicas:**

Vicepresidenta (2020 - en vigor) de la [Delegación en Cádiz de la Sociedad Española de Estudios Clásicos](#) (SEEC). Vocal (de 2008 a 2016) y secretaria (de 2016 a 2020).

#### **C.13. Experiencia en gestión (desempeño de cargo unipersonal oficial y retribuido):**

Miembro del Equipo Decanal como Coordinadora de la Titulación en Filología Clásica (Grado). *Centro académico*: Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Cádiz. *De* 01/07/2010 *a* 25/05/2017.